

C-316

First Session, Forty-first Parliament,
60 Elizabeth II, 2011

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

BILL C-316

An Act to amend the Employment Insurance Act (incarceration)

FIRST READING, OCTOBER 3, 2011

MR. HARRIS (*Cariboo-Prince George*)

C-316

Première session, quarante et unième législature,
60 Elizabeth II, 2011

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

PROJET DE LOI C-316

Loi modifiant la Loi sur l'assurance-emploi (incarcération)

PREMIÈRE LECTURE LE 3 OCTOBRE 2011

M. HARRIS (*Cariboo-Prince George*)

SUMMARY

This enactment repeals the provisions of the *Employment Insurance Act* that allow for qualifying periods and benefit periods to be extended as the result of time spent by the claimant in a jail, penitentiary or other similar institution.

SOMMAIRE

Le texte abroge les dispositions de la *Loi sur l'assurance-emploi* qui permettent la prolongation de la période de référence et de la période de prestations d'un prestataire ayant été détenu dans une prison, un pénitencier ou une autre institution de même nature.

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

BILL C-316

PROJET DE LOI C-316

An Act to amend the Employment Insurance
Act (incarceration)

Loi modifiant la Loi sur l'assurance-emploi
(incarcération)

1996, c. 23

Her Majesty, by and with the advice and
consent of the Senate and House of Commons
of Canada, enacts as follows:

- 1. Paragraph 8(2)(b) of the *Employment Insurance Act* is repealed.**
- 2. Paragraph 10(10)(a) of the Act is repealed.**
- 3. Paragraph 152.11(11)(a) of the Act is repealed.**

1996, ch. 23

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement
du Sénat et de la Chambre des communes du
Canada, édicte :

- 1. L'alinéa 8(2)b) de la *Loi sur l'assurance-emploi* est abrogé.**
- 2. L'alinéa 10(10)a) de la même loi est abrogé.**
- 3. L'alinéa 152.11(11)a) de la même loi est abrogé.**

5

411459

Published under authority of the Speaker of the House of Commons

Available from:
Publishing and Depository Services
Public Works and Government Services Canada
Ottawa, Ontario K1A 0S5
Telephone: 613-941-5995 or 1-800-635-7943
Fax: 613-954-5779 or 1-800-565-7757
publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca
<http://publications.gc.ca>

Publié avec l'autorisation du président de la Chambre des communes

Disponible auprès de :
Les Éditions et Services de dépôt
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Ottawa (Ontario) K1A 0S5
Téléphone : 613-941-5995 ou 1-800-635-7943
Télécopieur : 613-954-5779 ou 1-800-565-7757
publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca
<http://publications.gc.ca>